

Алан Мун

Винни-Пух

Художник-постановщик Е. Богданова

Оператор В. Сидоров



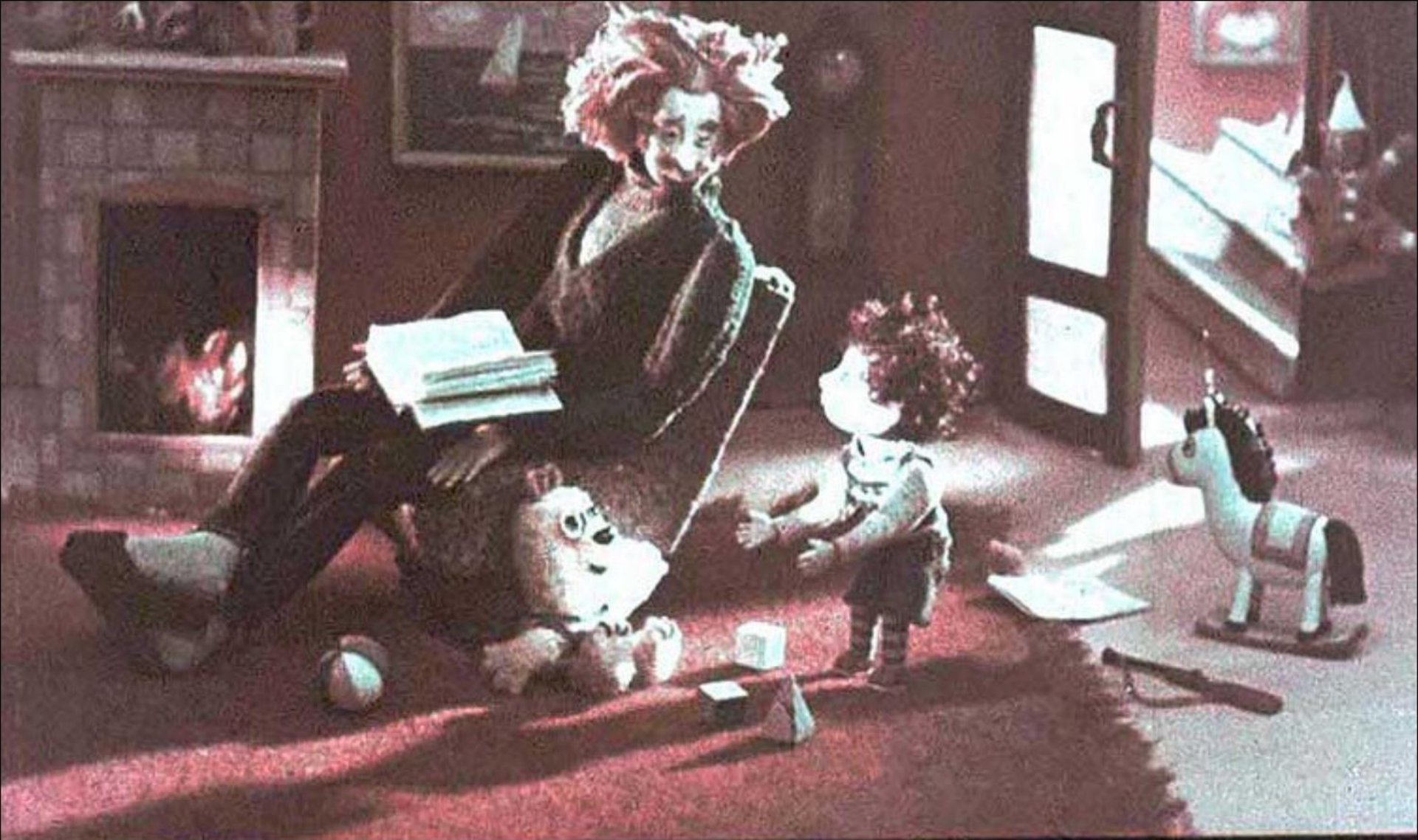
Ну вот, перед вами Винни-Пух. Он спускается по лестнице вслед за своим другом Кристофером Робин, пересчитывая ступеньки собственным затылком: бум-бум-бум.



Вот он уже спустился и готов с вами познакомиться: „Винни-Пух. Очень приятно!“



Иногда Винни-Пух любит вечерком во что-нибудь поиграть, а иногда, особенно когда папа дома, он больше любит тихонько посидеть у огня и послушать какую-нибудь интересную сказку.



В этот вечер... „Папа, ты не мог бы рассказать Винни-Пуху сказочку? — спросил Кристофер Робин. — Ему очень хочется!“ — „Попробую“, — сказал папа.



Однажды, гуляя по лесу, Пух вышел на полянку. На полянке рос высокий-превысокий дуб, а на самой верхушке этого дуба кто-то громко жужжал: жжжж!



Винни-Пух сел на траву под деревом и стал думать: „Зря никто жужжать не станет. А зачем тебе жужжать, если ты не пчела? По-моему, так!“



Потом он ещё подумал-подумал и сказал: „А за-
чем на свете пчёлы? Для того, чтобы делать мёд!
По-моему, так!



А зачем на свете мёд? Для того, чтобы я его ел!
По-моему, так, а не иначе!"



И он полез на дерево. Он лез, и лез, и всё лез, и
пел песенку, которую сам тут же сочинил:
Мишка очень любит мёд! В самом деле, почему
Почему, кто поймёт? Мёд так нравится ему?



По правде говоря, Винни-Пух уже порядком устал. Но ему осталось лезть уже совсем-совсем-совсем немножко: вот стоит только влезть на эту веточку—и...



Тррах! „Мама!—крикнул Пух, перекувыркнувшись три раза.—Всё из-за того, что я слишком люблю мёд! Мама!“



Пух выкарабкался из тернового куста, вытащил
из носа колючки



и отправился к своему другу Кристоферу Робину, который жил в том же лесу в дереве с зелёной дверью.



„Доброе утро, Кристофер Робин“, — сказал Пух.
„Доброе утро, Винни-Пух!“ — сказал мальчик. „Интересно, нет ли у тебя случайно воздушного шара?“



Кристофер Робин достал большущий зелёный шар и синий шар. „Какой тебе больше нравится?“



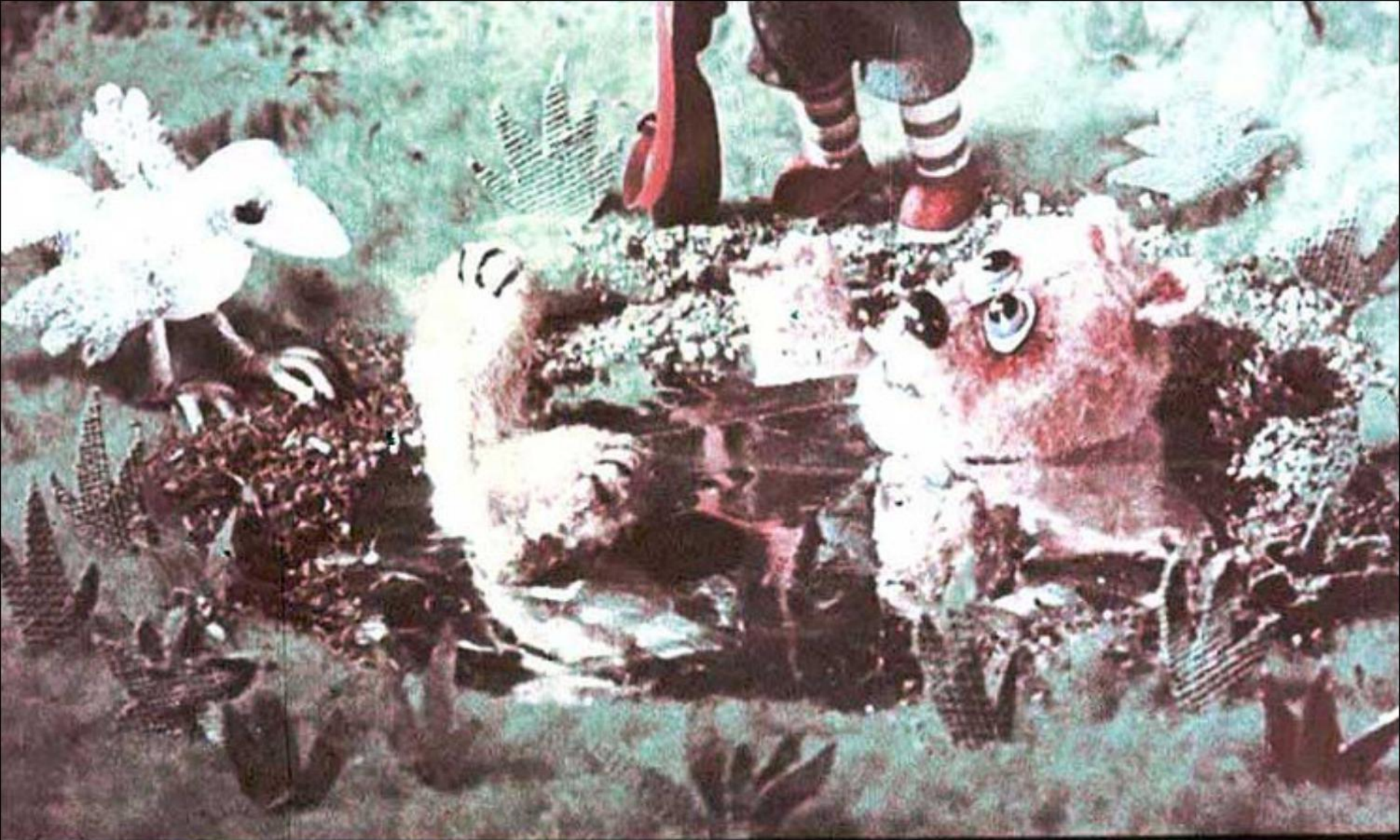
„Вот такая история,—сказал Пух.—Если хочешь достать мёд—главное дело в том, чтобы пчёлы тебя не заметили. Я притворюсь, как будто я маленькая чёрная тучка “.



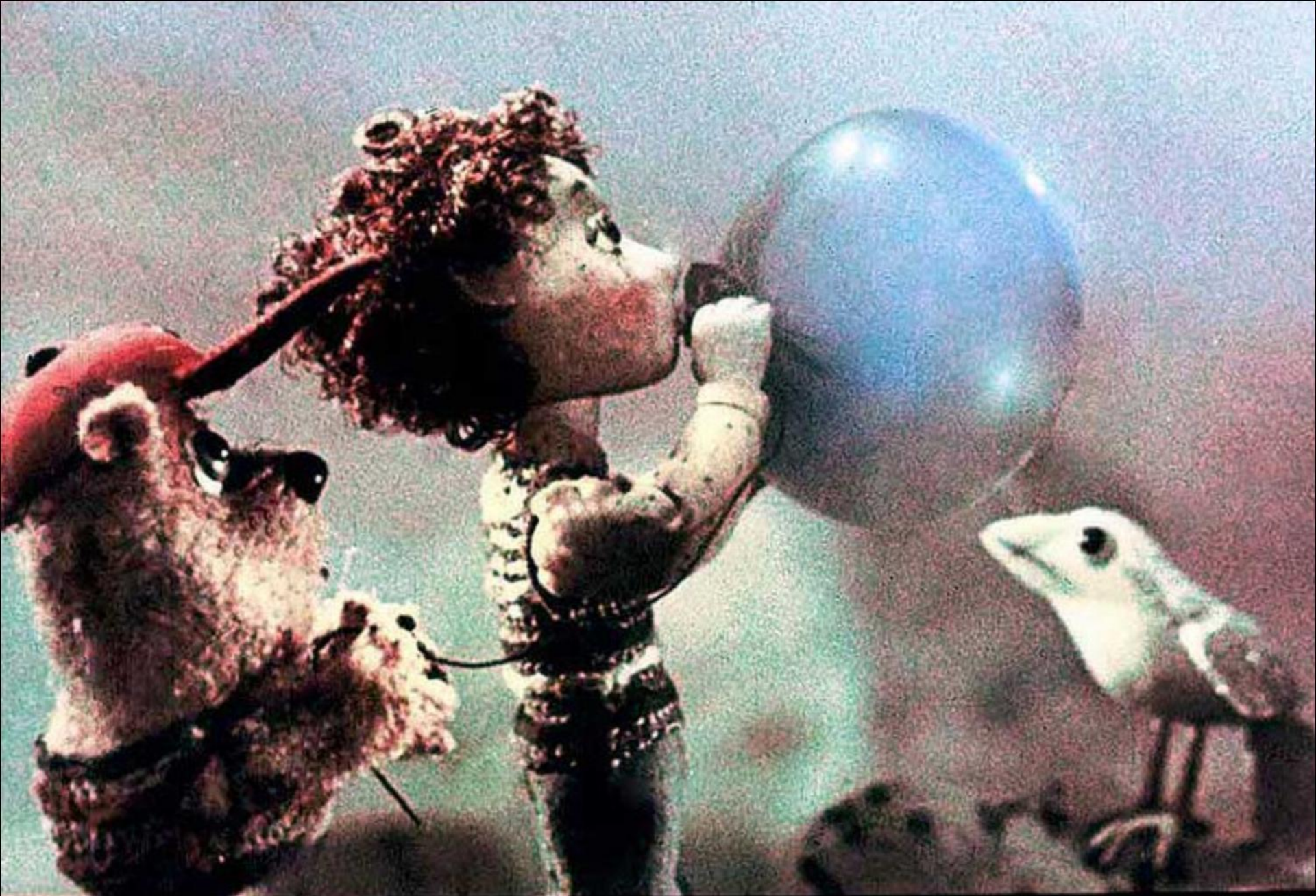
„Тогда тебе лучше взять синий шарик“, — сказал Кристофер Робин. И вопрос был решён.



Друзья взяли с собой синий шар, Кристофер Робин захватил с собой ружьё, и оба отправились в поход.



Винни-Пух первым делом подошёл к одной знакомой луже и как следует вывалялся в грязи, чтобы стать совсем-совсем чёрным, как настоящая тучка.



Потом они стали надувать шар,



и, когда шар раздулся так, что казалось, вот-вот лопнет,



Кристофер Робин вдруг отпустил верёвочку, и Винни-Пух плавно взлетел в небо и остановился как раз напротив верхушки пчелиного дерева.



„Ну что, похож я на маленькую чёрную тучку?“ —
спросил Пух. „Не очень“.



„Жаль, жаль. Ну, тогда я буду петь специальную
Тучкину Песню—такую, какие, наверно, поют все
тучки в небесах...”



Я Тучка, Тучка, Тучка,
А вовсе не медведь,

Ах, как приятно Тучке
По небу лететь!



Но пчёлы жужжали все подозрительнее и подозрительнее.



Многие из них даже вылетали из гнезда и стали летать вокруг Тучки,



а одна пчела вдруг на минутку присела на нос
Тучки и сразу снова взлетела.



„Ай!—закричала Тучка.—Это неправильные пчёлы! И они, наверное, делают неправильный мёд. Так что мне, скорее всего, лучше спуститься вниз“.



Кристофер Робин сразу понял, как надо поступить. Он очень тщательно прицелился в шарик и выстрелил.



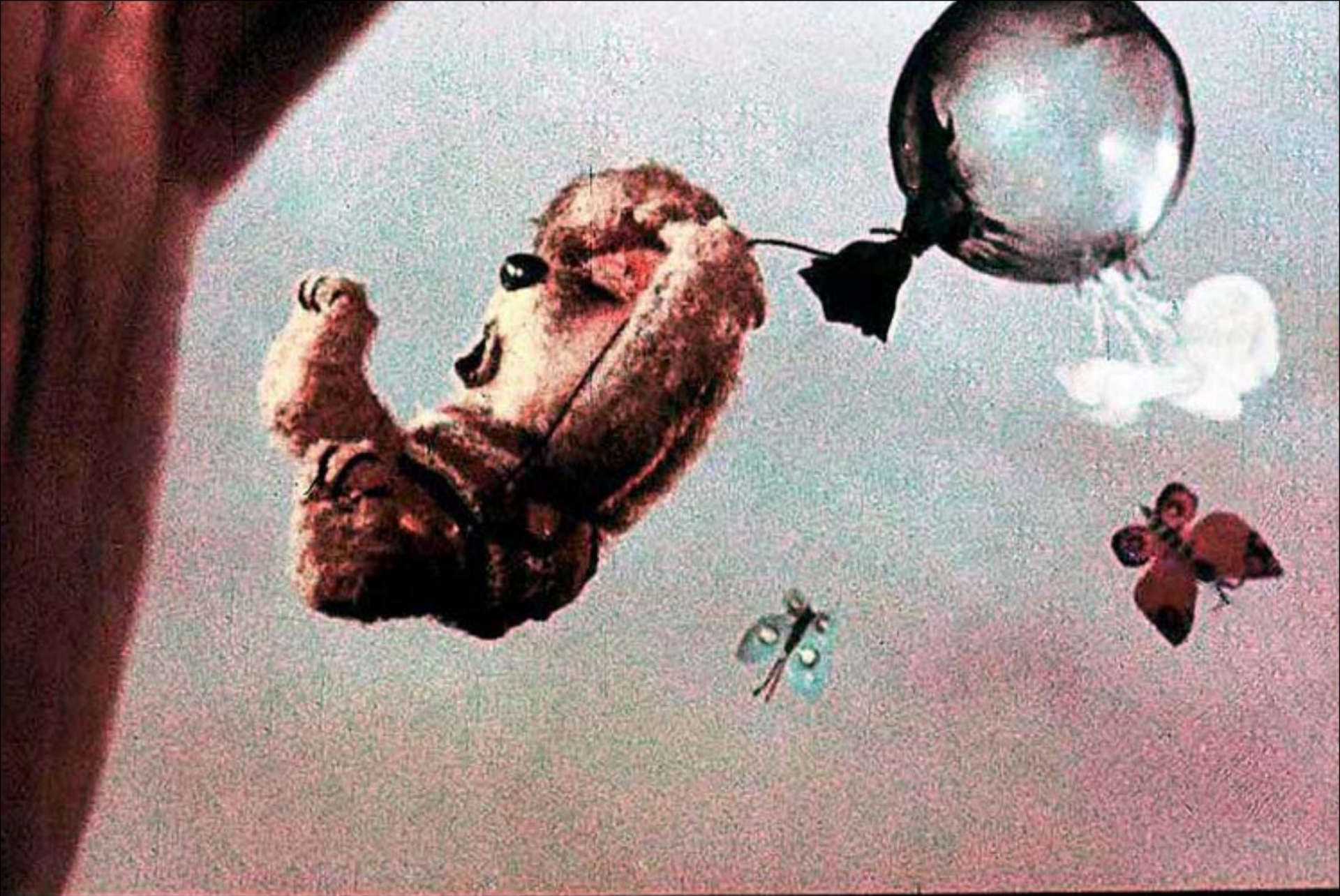
„Ой-ой-ой!“ — вскрикнул Пух.



„Разве я не попал?“—спросил Кристофер Робин.
„Не то чтобы совсем не попал,—сказал Пух,—но
только не попал в шарик!“



„Прости, пожалуйста“,—сказал Кристофер Робин и
выстрелил снова.



На этот раз он не промахнулся. Воздух начал
медленно выходить из шарика,



и Винни-Пух плавно опустился на землю.



„Сказке конец?“—спросил Кристофер Робин. „Конец этой сказке. А есть и другие“.



Кристофер Робин вздохнул, взял медвежонка за ногу и поплёлся к двери, волоча его за собой.



У порога он обернулся и спросил: „А ему не очень было больно, когда я попал в него из ружья?“— „Ни капельки“,—сказал папа.



Мальчик кивнул и вышел, и через минуту папа услышал, как Винни-Пух поднимается по лесенке:



КОНЕЦ